

绿星旗下马前卒——周尧

La Peono sub la Standardo de Verda Stelo

CHOU IO



杨凌世界语协会

Eldonita de Yangling-a Esperanto-Asocio

Aprilo, 2000

前 言

看到新出版的《世界语在中国一百年》，我很高兴。

我是绿星旗下的一个马前卒，学习、宣传、应用世界语整70年，十年前曾印过一本《雕虫春秋·世运篇》，汇综了我个人活动的一些资料，但遗漏尚多，兹再补充刊出，以志爪泥，并表达对一些故人的怀念。其中包括我的学生、最亲密的战友路进生教授，我的70年世界语活动中，有60年和路进生战斗在一起，他的逝世在我心上留下一个无法弥补的创伤；还有我的朋友、也是我的老师、世界语三老：卢剑波、巴金和陈世德。现在只有巴金尚健在，祝他长寿。

周 尧

2000年4月10日

目 录

0. 周尧世界语活动纪要	4
--------------------	---

照片

1. 1929 年开始学习世界语,从此佩带绿星章	7
2. 1930 年创立“立达世界语学会”于上海江湾	7
3. 1934 年创立“通农世界语学会”于江苏南通大学	8
4. 1939 年 6 月去意大利,通过世界语向 Marcella Abatini 小姐学习意大利文	9
5. 中国哲学与世界语思想的崇拜者与实行者,最好的朋友 Pietro Leone	9
6. 1949 年在西安市邮政工会纪念柴门霍夫 90 诞辰及筹建西安世界语学会	10
7. 1980 年访问日本世界语学会,受到欢迎	11
8. 日本世界语协会秘书村松幸欣全家陪同周尧游览富士山	11
9. 1982 年 7 月参加在比利时召开的第 67 届国际世界语大会	12
10. 第 67 届国际世界语大会代表受到安特卫普市长的欢迎	12
11. 在比利时动物学家 Wim M. A. de Smet 教授家访问	13
12. 1982 年重游意大利访晤女教师 Marcella Abatini	13
13. 周尧为第 71 届国际世界语大会所印的贴花	14
14. 1986 年第 71 届国际世界语大会一次老年世界语者的单独活动	15
15. 第 71 届国际世界语大会代表受到商务印书馆招待	15
16. 第 71 届国际世界语大会期间,周尧在准备报告用的幻灯	16
17. 第 71 届国际世界语大会期间的陕西代表	16
18. 1986 年第一届国际世界语科技大会闭幕式	17
19. 1985 年杨陵世界语协会成立大会	18
20. 1986 年意大利 E. Tremblay 及 Dallai 二教授来访	19
21. 1980 年美国昆虫学家 R. A. Lewin 及 Lanna Cheng 夫妻二人来访	19
22. 接见亚洲世界语协会副主席、日本世界语协会理事长 Yoshikazu	20
23. 接待首届全国世界语经贸研讨会代表	20
24. 1988 年第二届国际世界语科技大会授予周尧“绿色宇宙奖状”	21
25. 1984 年当选为圣马力诺国际科学院院士	21
26. 西北农业大学昆虫博物馆(旧馆墙上有世界语馆名)	22
27. 鄞县周尧昆虫博物馆(馆名、各展厅及展品说明均用世界语)23	

文字

1. 《虚心的人》(封面及里封面)	24
2. 《趣味的昆虫》封面	25
3. 《趣味的昆虫》里封面	26
4—5. 《中国昆虫杂志》的里封面、启事及论文	27、28、29
6. 《中国盾蚧志》里封面	30

7. 《雕虫话沧桑》封面	31
8. 《昆虫世界》封面	31
9. 《世界蝴蝶邮票》封面	32
10. 《杨陵世界语者》封面	33
11. 《昆虫分类学报》里封面	34
12. 《昆虫分类学报》附页	35
13. 《动物世界》里封面	36
14. STUDOJ PRI ĈINAJ SPECIOJ DE GENRO <i>ANCHON</i> BUCKTON KUN NOVA SPECIO EL VIETNAMIO Entomotaxonomia 1980, 2(3):189—190	37
15. STUDOJ PRI KLASIFIKADO DE ĈINAJ MEKOPTEROJ Entomotaxonomia 1981, 3(1):19—22	39
16. PRIDISKUTO PRI GENRO <i>MACHAEROTYPUS</i> UHLER KAJ PRISKRIBOJ DE ĜIAJ ĈINAJ SPECIOJ Entomotaxonomia 1981, 3(2):109—110	43
17. NOVA GENRO KAJ NOVA SPECIO DE AFIDIEDOJ EL ĈINIO Entomotaxonomia 1981, 3(3):173	45
18. SEP NOVAJ SPECIOJ DE APHIDIEDOJ EL SHAANXI PROVINCO Entomotaxonomia 1982, 4(1—2):46—47	46
19. STUDO DE DREPANEDOJ EL SHAANXI PROVINCO Entomotaxonomia 1982, 4(4):170	48
20. STUDO DE JAPIGEDOJ (V) Entomotaxonomia 1983, 5(4):330	49
21. STUDO DE JAPIGEDOJ (VI) Entomotaxonomia 1983, 6(1):57	52
22. STVDO DREPANEDOJ EL YUNNAN PRORINCO Entomotaxonomia 1984, 6(2—3):170	53
23. PRISKRIBO DE NOVAJ SPECIOJ DE FULGOROEDOJ EL YUNNAN Entomotaxonomia 1984, 6(2—3):195—196	54
24. PRISKRIBO DE NOVAJ SPECIOJ DE FULGOROEDOJ EL ĈINIO Entomotaxonomia 1985, 7(1):37—38	56
25. STUDADOJ PRI LA TRIBO <i>GAEANINI</i> EL ĈINIO Entomotaxonomia 1985, 7(2):138—140	58
26. TRI NOVAJ SPECIOJ DE LA GENRO <i>HLOCOCERUS</i> EL ĈINIO Entomotaxonomia 1986, 8(1—2):73	61
27. UNU NOVA GENRO KAJ OK NOVAJ SPECIOJ DE <i>POLYNEURINI</i> EL ĈINIO Entomotaxonomia 1986, 8(3):193—194	62
28. LA SISTEMATIKO KAJ FILOGENIO DE LA GENRO <i>SINOPHORA</i> MELICHAR Entomotaxonomia 1986, 8(1—2):116—119	64
29. NOVA GENRO KAJ NOVA SPECIO DE AFROFOREDOJ EL ĈINIO Entomotaxonomia 1987, 9(1):31—32	68

30. PRI LA SPECIOJ DE LA GENRO <i>ABIDAMA</i> DISTANT	Entomotaxonomia	
1987, 9(2):105—106		70
31. NOVAJ SPECIOJ DE MEKOPTEROJ EL HUNAN PROVINCO (I)	Entomotaxonomia	
1987, 9(3):210—212		71
32. NOVAJ SECIOJ DE MEKOPTEROJ EL HUNAN PROVINCO (II)	Entomotaxonomia	
1988, 10(1—2):40—42		74
33. 《中国盾蚧志》封面		77
34. 《中国昆虫学史》封面		78
35. 《中国昆虫学史》里封面		79
36. 《中国昆虫学史》摘要		79
37. 《中国昆虫学史》英文版里封面,附有同样世界语摘要		88
38. 《雕虫话沧桑》封面及里封面		89
39. 《雕虫外集》封面		90
40. 《雕虫春秋·世运篇》封面		90
41. 《雕虫春秋·文艺篇》封面及里封面		91
42. 《Ĉinio Marŝas en Insekta Mondo》(世界语本) 1986 版及 1988 版封面		92
43. 周尧执教 50 周年纪念活动筹备委员会编印的《苍松》封面(1989 年)		93

周尧世界语活动记要

- 1929 年（失学），用上海世界语函授学校的世界语讲义，开始自学世界语。
- 1930 年 9 月（在上海江湾立达学园高中部复学），常访问上海世界语学会，认识索非、盛国成等同志。
- 同年 与同学一起创办“立达世界语学会”，得校长匡互生支持，聘胡愈之授课，参加的有立达学园及劳动大学学生十余人。出有铅印刊物。
- 同年 在江湾内山书店晤见鲁迅，谈世界语及生物科学学习，受到鼓励。
- 同年 由同学邓昊予介绍，去其姊邓天 与姊夫卢剑波家，建立了深厚友谊，以后每周在她们家度假，常以世界语会话。
- 1932—1936 年（日寇侵略上海后，就学于江苏南通大学农学院），创办“通农世界语学会”，有会员 30 余人，出有铅印小册子《世界语是什么？》及壁报《绿园》。
- 1932 访问“上海世界语协会”，认识乐嘉煊、陈世德、张企程及 Eltonko（许寿真）。
- 1932 从世界语译丹麦著作《虚心的人》，刊登于《中华月刊》，并由中华书局印成单行本。
- 1935 年 创办“昆虫趣味会”，以世界语为对外工作语言，会名、会刊及论文标题均用世界语。
- 同年 与日本昆虫学家江崎悌三、苏联园艺学家米丘林用世界语通讯。
- 1936 年 6 月 去意大利留学，从 Marcella Abatini 小姐，用世界语学习意大利语。
- 1949 年 4 月（陕西解放），与西安世界语者郑竹逸、胥季方等筹备“西安世界语协会”，并在西安市邮政局开世界语班。
- 1949 年 创办《中国昆虫学杂志》，以世界语作为对外工作语言。
- 1950 年 在西北农学院创办“西农世界语学会”，当选为会长，路进生为副会长。有会员 150 余人，开班三期，出有铅印会刊《绿园》二期、自印学习课

本,重印《世界语是什么?》小册子。

1951年 与路进生一起联合科学家 20 人发表宣言,号召世界进步科学家用世界语发表科学论文。

1978年 当选为中华全国世界语协会理事。

1979年 9月 创办《昆虫分类学报》,宣布以世界作为科学语言之一,可用来写论文标题及摘要。副主编路进生,编辑李克希均为世界语者。

1980年 接待美国世界语者昆虫学家 Lanna Cheng 及 R. A. Lewin 夫妻来访。

1980年 8月 出席在日本京都召开的第 16 届国际昆虫学大会,顺访东京日本世界语学会,受到热烈欢迎及宴请,并陪同游览富士山。

1980年 10月 当选为“西安世界语学会”名誉会长。

1982年 7月 作为中国代表团成员,出席在比利时召开的第 67 届国际世界语大会,同行有张企程(团长)、谭秀珠、祝明义等。并应邀在国际大学作“中国向昆虫世界进军”的学术报告。

同年 7月 顺访意大利晤见女教师 Marcella Abatini。

1982年 在陕西省动物研究所兼任所长期间开办世界语班,并号召研究人员学习,其考试成绩可作为外语成绩及升职升级的条件。并创刊《动物世界》学报,也应用世界语。

1984年 当选为圣马力诺国际科学院院士,中国人当选者二人,另一为商务印书馆总编陈原。

1984年 与来访的荷兰 C. Wilkinson 教授辩论世界语的作用。

1984年 7月 访问江苏常熟世界语协会、苏州世界语协会,晤见陈世德、杭立、张麟瑞、林文炯、王振等同志,均受到欢迎,同行有刘兰、孙爱菊等同志。

1985年 任中国人民政治协商会议第六届全国委员会委员期间,4次正式向大会提案:要求中央电视台播放世界语节目;邮电部发行世界语纪念邮票;中、小学开设世界语课程作为外语教学改革试点。

1985年 成立杨陵世界语协会,当选为会长,印有会刊《杨陵世界语者》四期。

1986年 出席在北京召开的第 71 届国际世界语大会,并应邀作“蝴蝶来了”的学术报告。

- 1986 年 《中国向昆虫世界进军》(世界语版) 北京展望出版社出版。
- 1986 年 陪同来访的意大利 E. Tremblay 及 Dallai 二教授,以意文及世界语交谈。
- 1986 年 9 月 访问新疆昌吉世界语协会,同行有张雅林、梁爱萍、刘兰三同志。
- 1987 年 参加中华全国世界语协会世界语辞典编写组,出版《世界语汉语辞典》。
- 1987 年 6 月 创建中国第一个昆虫博物馆,以世界语为对外工作语言,馆的正面墙上镶有金色 Entomologia Muzeo 字样,展览部分有世界语活动照片及书籍、杂志等。
- 1988 年 创办中国第一家民办出版社——天则出版社,任社长、总编辑及董事长,以世界语为对外语言。社名、成立宣言均用世界语,并出版世界语书籍多种。并创办《昆虫世界》科普读物,书名等用世界语。
- 1988 年 第二届国际世界语科技大会授予“绿色宇宙奖”。
- 1988 年 《中国昆虫学史》有世界语长篇摘要,天则出版社出版。
- 1988 年 9 月 接待法国世界语者、农学家 R. Bruno 夫妇来访。
- 1988 年 12 月 《中国向昆虫世界进军》(世界语版)天则出版社再版。
- 1990 年 《雕虫春秋·世运篇》出版。
- 1990 年 《中国昆虫学史》英文版,附世界语摘要,天则出版社出版。
- 1990 年 7 月 《世界蝴蝶邮票》(封面有世界语书名),天则出版社出版。
- 1996 年 6 月 浙江鄞县建成“周尧昆虫博物馆”,被聘为名誉馆长,该馆馆名、展厅及展品的说明都用中、英及世界语三种文字。
- 1999 年 《雕虫春秋·文艺篇》出版,有从世界语译的长诗一首,小说三篇,世译《诗经》诗三首。
- 1999 年 7 月 当选中华全国世界语协会名誉理事。
- 同年 11 月 接待亚洲世界语协会副主席、日本世界语学会理事长 Takeuti Yoshikazu 来访。
- 2000 年 4 月 1 日 接待首届全国世界语经贸研讨会全体到会代表。



1. 1929 年开始学习世界语,从此佩带绿星章



2. 1930 年创立“立达世界语学会”于上海江湾(左 2 胡愈之,右 1 作者,右 3 匡互生)



3. 1934 年创立“通农世界语学会”于江苏南通大学 (前排右 4 周亮)



4. 1939 年 6 月去意大利学习,通过世界语向
Marcella Abatini 小姐学习意大利文



5. 中国哲学与世界语思想的崇拜者与实行者
周尧最好的朋友 Pietro Leone



6. 1949 年在西安市郵政工會紀念柴門霍夫 90 誕辰及籌建西安世界語學會 (第 2 排 8 周亮)



7. 1980 年访问日本世界语学会,受到板田隆、稻垣建二等同志的欢迎



8. 日本世界语协会秘书村松幸欣全家陪同周尧游览富士山



9. 1982年7月中国代表团参加在比利时安特卫普召开的第67届国际世界语大会(左起:周尧、祝明义、张企程、邱子明、戴松恩)



10. 第67届国际世界语大会代表受到安特卫普市长的欢迎(前排左1周尧,左2日本矶部幸子,左3 S. Milojevic,左4安特卫普市长,左8张企程,9邱子明)



11. 在比利时会议期间,到动物学家 Wim M. A. de Smet 教授家访问

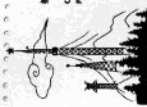


12. 1982年重游意大利Perugia古城,访晤女教师Marcella Abatini及其妹 Sara

肥土粉用于广泛信用于
商及日常活动中。



通过中央电视台，中央广播电台开设世界数学节目。

[illegible]

La duración de la exposición no depende de la persona, es idéntica para todos los sujetos, independientemente de su sexo, edad, etc.



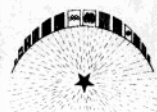
世界博覽會北京召开



会准备工作，力争对今后
的世运产生巨大的影响。



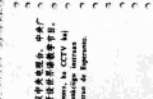
谷口 啓子
 東京都、北沢、立派
 高松 啓子
 高松 啓子



世界人民都有共同享受和平的欲求。

[illegible]

Fondante kaj ĉefredaktoro: Prof. lo Chou, *Adaptita Komitato:* Ind. 26 mondiŝtatoj entomologiaj Ĉinio, Japanio, Hindio, Italio, Aŭstrio, Belgio, Germanio kaj Usono.



La investigación sobre
el impacto de la
tecnología en el
trabajo, el
desarrollo de la
fuerza de trabajo,
el futuro del
trabajo y el
trabajo en el
futuro.



地区紀元前後的所屬
 小或中等規模。為學習民
 俗外語奠定基礎。
 Program, he est coll-
 mique d'expression en her-
 mite de chimie) his me-
 (si) brevois) par fait bates
 de la herme de sila)
 (laqvo)



把世界推广应用于生活和商业日常生活中。



建议中央电视台、中央广
台开设世界语教学节目。



Expatriation vers la plus haute des
hommes; pour les hommes
(qui) mènent de la vie simple.



使最廣的廠戶不覺大驚、軍風、
同兵和十半衛，而僅靠它本身的優
美、易學、科學性和民族平等思想。



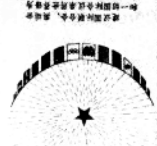
Venez bonvenir la saison de la 71^e LK de Espérance en Pelles.



Bene fare la propaganda
laborale che la T. n. UK, che
l'esperienza per dare gran-



各級圖書：F790.6，經商，第Ⅱ版，中國人民大學出版社，1981年。



科學是人類共同財富，應以
平等與互利的原則與各國、地
區人民享有共同享受的機會。





14. 1986 年第 71 届国际世界语大会在北京召开时,一次老年世界语者的单独活动



15. 第 71 届国际世界语大会代表受到商务印书馆招待,国务委员黄华及周尧参加